

УДК 811.161.1'37

ОБРАЗНОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ КОНЦЕПТОВ «ВЕСНА», «МОЛОДОСТЬ» И «ЛЮБОВЬ»

М. С. Склизкова

В данной статье рассматриваются основные способы моделирования концепта «весна» с помощью концептов «молодость» и «любовь», а также методы моделирования концептов «молодость» и «любовь» посредством концепта «весна» в разных типах дискурсов.

Концепт «весна» является составляющим макроконцепта «время». Макроконцепт «время» – один из наиболее значимых концептов в сознании отдельного индивида и в культуре в целом. В. А. Маслова пишет: «Концепт «время» – самый интересный, сложный и важный из названных (время, пространство, число), ибо сквозь его призму воспринимается нами все сущее в мире, все доступное нашему уму и нашему истолкованию» [1. С. 77].

В данной статье вслед за З. Д. Поповой и И. А. Стерниным концепт понимается как «оперативная единица памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга, всей картины мира, квант знания. Самые важные концепты выражены в языке» [2. С. 36].

Концепт «весна», являясь абстрактным концептом, конструируется с помощью других концептов. В данной работе мы рассмотрим образное моделирование концепта «весна» при помощи концептов «молодость» и «любовь», а также моделирование концептов «молодость» и «любовь» посредством концепта «весна» (концепты «молодость», «любовь» являются составляющими макроконцепта «человек»).

Моделирование концепта «весна» с помощью концепта «молодость» – очень частотное явление. В качестве иллюстрации приведем фрагмент художественного текста: *Наконец, разгорелась летним огнем провинциальная прелестная весна, а затем стихла молодость природы* (Платонов). Соотноше-

ние представлений о цикличности времени природы и цикличности времени жизни человека является объективным и устойчивым в языке (жизнь человека представляет собой также несколько временных отрезков, которые образуют цикл: юность, зрелость, старость).

Рассмотрим контаминацию концептов «весна», «молодость» и «любовь» при моделировании концепта «весна»: *В вечер такой золотистый и ясный, / В этом дыханье весны всепобедной / Не поминай мне, о друг мой прекрасный, / Ты о любви нашей робкой и бедной* (Фет). В приведенном примере весна характеризуется как время года (актуальны признаки атмосферного состояния: солнечный вечер, ясное небо). У лирического героя весна вызывает определенные ассоциации с чувством любви в прошлом – в пору его молодости.

Весна – пора любви. Почему бы не напомнить себе об этом, разместив в спальне или гостиной ажурную подставку под цветы, выполненную в форме сердечка (Даша, 2004). В данном примере весна метафорически названа временем любви, что особенно ярко иллюстрирует тесную взаимосвязь концептов «весна» и «любовь». В следующем фрагменте весна – время, наполненное множеством чувств: надеждами, любовью, ожиданиями и др. На абстрактный концепт «весна» наслаиваются признаки таких концептов, как «надежда», «любовь», «желание», «мечта»: *Пора обновления, начало начал, время надежд, любви, желаний, светлых дум и мечтаний. Одним словом, весна* (Весенний призыв, 2004).

Особый интерес представляет следующий пример, где, с одной стороны, концепт «весна» моделируется с помощью концепта

Склизкова Марта Сергеевна
(sklizkova@mail.ru), магистрант 2 курса
филологического факультета Самарского
государственного университета, 443011, Россия,
г. Самара, ул. Потапова, 163/64.

«любовь», а с другой стороны, эмоциональное состояние человека (радость и счастье) моделируется с помощью развернутого образа растения, появляющегося весной: *Весна – цветение любви! / Росточки радости и счастья, / Как молодой побег взошли / И распахнули сердце настезь!!!!* (Письмо из армии, 1977).

Устойчивым языковым фактом является олицетворение весны в образе человека. Приведем примеры стертых метафор: *пришла весна, проснулась весна* и др.

В художественных текстах широко представлено олицетворение весны в образе девушки, молодой женщины. Выбор пола традиционен (грамматическое соответствие). Проиллюстрируем метафорическое моделирование концепта «весна» с помощью образа девушки: *В стороне далекой от родного края / Девушкой-невестой снится мне Весна: / Очи голубые, личико худое, / Стройный стан высокий, русая коса. / Весело ей в поле теплым, ясным утром! / Мил ей край родимый – степь и тишина, / Мил ей бедный север, мирный труд крестьянский, / И с приветом смотрит на поля она: / На устах улыбка, а в очах раздумье – Юности и счастья первая весна!* (Бунин). *Строй, муза, арфу золотую / И юную весну воспой: / Как нежною она рукой / На небо, море – голубую, / На доли и вершины гор / Зелену ризу надевает / Вкруг ароматы разликает; / Всем ослабляет взор* (Державин).

В примере, который приведем ниже, весна предстает как источник любви. При этом образ весны моделируется посредством образа молодой женщины и связь концептов «весна» и «любовь» обнажается с помощью указания на передачу чувства любви из рук весны-женщины: *О мать, Весна-Красна! / Бегу к тебе и с жалобой, и с просьбой: / Любви прошу, хочу любить! Отдай / Снегурочке девичье сердце, мама! / Отдай любовь иль жизнь мою возьми!* (Островский).

Далее рассмотрим, как концепт «весна» используется при моделировании концептов «молодость» и «любовь». Оба концепта так же, как и концепт «весна», являются абстрактными, их взаимодействие получает исследовательски-интересное воплощение в художественных текстах.

Моделирование концепта «молодость»

с помощью концепта «весна» (так же, как и моделирование концепта «весна» посредством концепта «молодость») – очень частотное и устойчивое явление, что подтверждается данными толковых словарей, где у слова *весна* фиксируется значение «молодость, юность» в качестве переносного [3. С. 121].

Взаимодействие концептов «весна» и «молодость» нередко представлено в контекстах, обнаруживающих противопоставление новой, юной жизни и жизни уходящей. Проиллюстрируем: *Когда она, в трауре, возвращалась с кладбища, был милый весенний день, кое-где плыли в мягком парижском небе облака, и все говорило о жизни юной, вечной – и о ее, конченной* (Бунин). В данном примере наблюдается метафора: новое пробуждение природы как один из этапов природного цикла переносится на этап жизни человека.

Приведем фрагмент, в котором реализуется метонимический перенос с цикла времен года на возрасты человека. *Он говорил, что нормальное назначение человека – прожить четыре времени года, то есть четыре возраста, без скачков и донести сосуд жизни до последнего дня, не пролив ни одной капли напрасно...* (Гончаров).

В рассмотренных выше примерах соотношение представлений о цикличности времени природы и цикличности времени человека обнажено без дополнительных оттенков и значений. Приведем примеры, отражающие усложнение данного соотношения: *Душа дрожит, готова вспыхнуть чище, / Хотя давно угас весенний день* (Фет). *А все надежда в сердце тлеет, / Что, может быть, хоть незначай, / Опять душа помолодеет, / Опять родной увидит край <...> / И посвященным только зримо / Цветет весна и красота* (Фет). В приведенных фрагментах речь идет о соотношении весны и молодости души. Лирический герой вспоминает молодость своей души и хочет вернуть это состояние. Устойчивость этого метафорического переноса подтверждается и фактами из разговорной речи, например: *в моей душе снова весна!*

Образ молодости-весны в наших материалах часто возникает в прямой связи с еще одним концептом – «любовь». Как правило, взаимодействие названных концептов реализуется в тех контекстах, где лирический герой

вспоминает о своем прошлом, о поре молодости и любви. Проиллюстрируем: *Уж я не тот любовник страстный, / Кому дивился прежде свет: / Моя весна и лето красно / Навек прошли, пропал и след* (Пушкин). *Моя весна тогда зовет меня, – / Мечты любви и юности далекой, / Когда я вас, кочующие птицы, / С такою грустью к югу провожал! / Мне вспоминается бывшее счастье, / Былые дни...* (Бунин). *В годы юности, в бурном цветенье весны, / Верил я, что сердца неизменно верны* (Байрон).

Итак, мы рассмотрели соотношение двух концептов – «весна» и «молодость», при этом в большинстве случаев данная контаминация усложняется дополнительными оттенками значений или даже соединением с еще одним концептом – «любовь».

Обратимся к рассмотрению соотношения концептов «весна» и «любовь», при этом сразу отметим, что чаще всего это соотношение включает в себя и концепт «молодость». Контаминация выглядит так: весна – любовь – молодость. Проиллюстрируем: *Ты расскажи нам про весну! – / Старухе внуки говорят. / Но, головою покачав, / Старуха отвечала так: / – Грешна весна, / Страшна весна. / – Ты расскажи нам про любовь! – / Ей внук поет, что краше всех. / Но, очи устремив в огонь, / Старуха отвечала: – Ох! / Грешна любовь, / Страшна любовь!* (Цветаева).

Поругана любовь! Благое чувство, / Великий дар природы, счастье жизни. / Весенний цвет ее! Любовь невесты / Поругана! (Островский). Эпитет *весенний* в данном примере указывает на молодость любящей невесты, таким образом, актуальны все три концепта: «любовь», «весна» и «молодость».

Рассмотрим особенности моделирования концепта «любовь» при помощи концепта «весна». В следующем фрагменте олицетворяется любовь, которая распространяется посредством весеннего ветерка (метафорический перенос): *Под деревом, при заре вечерней, / Задумчиво любовь сидит, / От цитры ветрок весенний / Ее повсюду голос мчит* (Державин). Чувство любви может сравниваться с птичкой: потребность любить «влетает» в сердце человека. В данном случае также наблюдается метафорический перенос. Проиллюстрируем: *С небесного лазоревого свода, а может быть, откуда-нибудь и повыше,*

слетела, как маленькая птичка колибри, порхала, порхала по чистому весеннему воздуху и влетела в Натальино нежное сердце – потребность любить, любить, любить! (Карамзин).

Концепт «любовь» может моделироваться посредством концепта «весна» с актуализацией циклического компонента – время расцвета природы. Данный признак метафорически перенесен на чувство любви. Например: *Он посмотрел на меня вопросительно и неожиданно промурлыкал: «Но лишь утро настает, и приходит день забот, и уходит любви весна»* (Зорин).

Нередко актуализируется значение животворящей силы весны. Чувство любви сравнивается с колосом, который созреет, когда придет весна, или с зерном, которое весной, упав в землю, оживляется и всходит: *Лелей, пои, таи ту новь, / Пройдет весна – над этой новью, / Вспоенная твоею кровью, / Созреет новая любовь* (Блок). *Пора пришла, она влюбилась. / Так в землю падшее зерно / Весны огнем оживлено* (Пушкин).

Любовь сравнивается также и с весенними бурями: *Любви все возрасты покорны; / Но юным, девственным сердцам / Ее порывы благотворны, / Как бури вешие полям: / В дожде страстей они свежееют, / И обновляются, и зреют* (Пушкин).

Отметим, что образное моделирование концептов «любовь» и «молодость» посредством концепта «весна» (а именно признака «таяние льда») было обнаружено нами и в фольклорном дискурсе. Основным средством моделирования приведенных концептов в пословицах и поговорках является признак «весенний лед», особенностью которого является тонкость, ненадежность. Приведем примеры: *Молодой дружок, что веший ледок; Любовь холостого, что веший лед*. Чувство любви сравнивается здесь с ненадежностью и быстротой исчезновения весеннего льда. В подобных пословицах есть и прагматический аспект концепта: не стоит верить, доверять холостому, молодому.

Уплыли годы, как вешие воды – в данной пословице сделан акцент на краткости молодости, которая характеризуется через ассоциацию с быстротой таяния весеннего льда.

Как мы уже отмечали, чаще всего кон-

цепты «весна», «молодость» и «любовь» актуализируются вместе, только в одних случаях более значимым оказывается компонент «юность», в других случаях – «любовь», в третьих и то, и другое. Обратим внимание на то, что при этом не теряется связь и с макроконцептом «человек», так как концепты «молодость» и «любовь» являются непосредственными его составляющими.

Приведем пример реализации цельного образа юной девушки, которая одета в весенний наряд, окружена всем весенним, радостным и которая вызывает у лирического героя чувство восхищения: *И вот представь себе: весна, всюду множество нарядного, беззаботного и приветливого народа, эти скворцы, сыплющие немолчным щебетом, точно каким-то солнечным дождем, – и Галля. И уже не подросток, не ангел, а удивительно хорошенькая, тоненькая девушка во всем новеньком, светло-сером, весеннем* (Бунин). И фрагмент публицистического текста, где с помощью концепта «весна» также репрезентирован внешний вид женщины: *Позвольте себе быть стильной и нежной, деловой и романтической. Позвольте себе быть разной, но непременно яркой и легкой... как сама весна* (Выбирай, №5, 2012).

В примерах, которые приведем ниже, акцентируется внимание на сравнении девушки с зарей, утром весны (создается двойной эффект: пробуждение, расцвет природы весной и пробуждение утреннее), проиллюстрируем: *Лилеи на холмах груди твоей блистают, / Зефиры кроткие во нрав тебе даны, / Долинки на щеках – улыбки, зарь весны; / На розах уст твоих соты благоухают* (Державин). *«Когда он возвратится ко мне, как я буду счастлива! Как всё переменится!» От сей мысли прояснялся взор ее, розы на щеках освежались, и Лиза улыбалась, как майское утро после бурной ночи* (Карамзин). Значение «молодость» в приведенном фрагменте репрезентируется дважды: во-первых, при сравнении улыбки девушки с маем, весной, а во-вторых, с утром. И тот, и другой временной аспект символизируют начало, молодость

(утро – начало дня, весна – начало годового цикла).

Отметим, что в подобных примерах образ молодого человека (девушки) моделируется с помощью концепта весна. При этом происходит вторичный метонимический перенос с образа молодости-весны на образ человека в целом.

Представление о едином гештальте, включающем компоненты нескольких концептов, можно подтвердить и примерами, где признаки: весна, молодость, любовь репрезентированы путем простого перечисления: *Посмотри вокруг – весна, май, солнце, цветы! Юность! Любовь... я тебе никогда не говорила, но... ты ведь сам понимаешь, ты чувствуешь. Ты и я* (Садулаев). *Что такого может случиться, чтобы вот так все закончилось – и весна, и май, и любовь, чтобы никого больше не было, чтобы любовь стала только память, чтобы мы остались только память, чтобы не вышли из этого двора, а здесь, навсегда, почему, что, что, что случилось, милый, милый, милый!!!* (Садулаев).

Итак, рассмотрев взаимодействие концептов «весна», «молодость» и «любовь», мы выяснили, что оно представляет собой сложное образование, в разных типах дискурсов находит многообразные воплощения, которые в своей совокупности подтверждают устойчивый характер этой связи и ее значимость для русской культуры и русской языковой картины мира.

Литература

1. Маслова В. А. Когнитивная лингвистика. Минск, 2004. 256 с.
2. Попова З. Д., Стернин И. А. Очерки по когнитивной лингвистике. Воронеж, 2001. 182 с.
3. Большой толковый словарь русского языка / под ред. Кузнецова С. А. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.

Исследование выполнено при поддержке проекта №12-14-630002 Российского гуманитарного научного фонда.

Статья поступила в редакцию 15.10.2012 г.